

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. július 26.)

az Európai Közösség és az Orosz Föderáció között, az Európai Szén- és Acélközösség és az Orosz Föderáció Kormánya között létrejött, az egyes acéltermékek kereskedelméről szóló megállapodás módosításáról szóló megállapodás megkötéséről

(2004/583/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

kereskedelméről⁽²⁾, (a továbbiakban: „a megállapodás”), amelyet az ESZAK nevében a 2002/603/ESZAK bizottsági határozattal⁽³⁾ hagytak jóvá.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 300. cikkének (2) bekezdése első mondatával összefüggésben a 133. cikkére,

(4) Az ESZAK-Szerződés 2002. július 23-án lejárt és az Európai Közösség az ESZAK minden jogát és kötelezettségét átvette.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(5) A megállapodás 10. cikke (2) bekezdése értelmében a felek megállapodtak, hogy a megállapodást folytatni kell, és lejárata után a felek minden jogát és kötelezettségét fenn kell tartani.

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodás⁽¹⁾ 1997. december 1-jén hatályba lépett.

(6) A felek a megállapodás 2. cikke (4) bekezdésének megfelelően konzultációt kezdeményeztek, és az Európai Unió bővítésének figyelembevételével a megállapodásban meghatározott mennyiségi korlátozások növelésében állapodtak meg.

(2) A partnerségi és együttműködési megállapodás 21. cikke úgy rendelkezik, hogy az Európai Szén- és Acélközösség (továbbiakban: „ESZAK”) termékeinek kereskedelmét a 15. cikk kivételével, a fenti megállapodás III. címe és az ESZAK acéltermékeinek kereskedelmére vonatkozó mennyiségi intézkedésekről szóló megállapodás rendelkezései szabályozzák.

(7) A felek megállapodtak továbbá a mennyiségi korlátozások további növelésében a megállapodáshoz csatolt, az EU-ban lévő, orosz szolgáltatók által létrehozott szolgáltató központokról szóló 1. nyilatkozat vonatkozásában is.

(3) 2002. július 9-én az ESZAK és az Orosz Föderáció kormánya megállapodást kötöttek egyes acéltermékek

(8) A módosító megállapodást el kell fogadni,

⁽¹⁾ HL L 327., 1997.11.28., 3. o. A legutóbb az Európai Közösség és az Orosz Föderáció Kormánya között létrejött megállapodással (HL L 9., 2004.1.15., 22. o.) módosítva.

⁽²⁾ HL L 195., 2002.7.24., 55. o.

⁽³⁾ HL L 195., 2002.7.24., 54. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

(1) A Európai Szén- és Acélközösség és az Orosz Föderáció között az egyes acéltermékek kereskedelméről szóló megállapodást módosító, az Európai Közösség és az Orosz Föderáció Kormánya között létrejött megállapodást a Közösség elfogadja.

(2) A megállapodás szövege e határozat mellékletében található.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget kötelező aláírására jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 26-án.

a Tanács részéről
az elnök
B. BOT